

32010R0241

24.3.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 77/1

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 241/2010**od 8. ožujka 2010.**

o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 o uvrštavanju unosa za Bjelarus na popis trećih zemalja iz navedene Uredbe kako bi se dozvolio provoz jaja i proizvoda od jaja namijenjenih prehrani ljudi iz Bjelarusu kroz Uniju te promjeni certificiranja za jednodnevne piliće peradi osim bezgrebenki

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

namijenjenih prehrani ljudi te se predviđa utvrđivanje posebnih pravila i certificiranja za provoz.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/158/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina unutar Zajednice i uvoz iz trećih zemalja peradi i jaja za valenje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 26. stavak 2.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽²⁾, a posebno njezin članak 8. i članak 9. stavak 4.,

budući da:

- (1) Direktivom 2009/158/EZ utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja koji uređuju trgovinu unutar Unije i uvoz peradi i jaja za valenje iz trećih zemalja te se propisuju obrasci certifikata za uvoz navedenih proizvoda.
- (2) Direktivom 2002/99/EZ utvrđuju se pravila zdravlja životinja kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla

- (3) Uredbom Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja ⁽³⁾ predviđa se da se njome obuhvaćeni proizvodi mogu uvesti ili provesti kroz Uniju samo iz trećih zemalja, područja, zona ili kompartmenta navedenih u tablici iz dijela 1. njezinog Priloga I. Njome se također utvrđuju zahtjevi veterinarskog certificiranja za takve proizvode. Obrasci veterinarskih certifikata koji se prilažu proizvodima određeni su u dijelu 2. navedenog Priloga.
- (4) Bjelarus trenutačno nije naveden na popisu u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008. Zatražio je da ga se uvrsti na navedeni popis te je Komisiji dostavio podatke o udovoljavanju zahtjevima navedene Uredbe.
- (5) Komisija je zauzela pozitivan stav o podacima koje je dostavio Bjelarus u vezi s uvjetima zdravlja životinja u toj trećoj zemlji koji se zahtijevaju za provoz jaja i proizvoda od jaja namijenjenih prehrani ljudi kroz Uniju. Stoga je primjereno tu treću zemlju uvrstiti na popis u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008. Međutim, do rezultata pregleda koji će izvršiti Ured za hranu i veterinarstvo u Bjelarusu, uvrštavanje na popis mora biti ograničeno na provoz jaja i proizvoda od jaja namijenjenih prehrani ljudi iz te treće zemlje kroz Uniju s krajnjim odredištem u drugim trećim zemljama jer je rizik za zdravlje životinja vrlo nizak. Takvo bi odobrenje trebalo dati pod uvjetom dodatnog jamstva da se provoz vrši cestom ili željeznicom u kamionima ili željezničkim vagonima zapečaćenim serijski numeriranom plombom.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 74.⁽²⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.⁽³⁾ SL L 226, 23.8.2008., str. 1.

- (6) Kako bi to trebala biti privremena mjera, trebala bi ostati na snazi samo 18 mjeseci od dana stupanja na snagu.
- (7) Unos za Bjelarus bi stoga trebalo umetnuti na popis u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 te dodati novi unos u odjeljak „Dodatna jamstva” u dijelu 2. Priloga I.
- (8) Iskustvo je pokazalo da certificiranje uvjeta zdravlja životinja jednodnevnih pilića koje provodi službeni veterinar u trenutku pošiljke za uvoz u Uniju može predstavljati praktične probleme nadležnim tijelima treće zemlje.
- (9) S ciljem uzimanja u obzir proizvodnih praksi i postupaka certificiranja prilikom osiguranja da se potrebni uvjeti zdravlja životinja i dalje ispunjavaju, obrazac veterinarskog certifikata za jednodnevne piliće u dijelu 2. Priloga I. trebalo bi promijeniti.
- (10) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Primjereno je predvidjeti prijelazno razdoblje kako bi se državama članicama i industriji dopustilo da poduzmu potrebne mjere kako bi udovoljile primjenljivim zahtjevima veterinarskog certificiranja iz ove Uredbe.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Proizvodi za koje su izdani odgovarajući veterinarski certifikati u skladu s Uredbom (EZ) br. 798/2008 mogu se nastaviti uvoziti ili provoziti kroz Uniju do 1. lipnja 2010.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. ožujka 2010.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Dio 1. zamjenjuje se sljedećim:

„DIO 1.

Popis trećih zemalja, područja, zona ili kompartmenta

| Oznaka ISO i naziv treće zemlje ili državnog područja | Oznaka treće zemlje, državnog područja, zone ili kompartmenta | Opis treće zemlje, državnog područja, zone ili kompartmenta | Veterinarski certifikat | | Posebni uvjeti | Posebni uvjeti | | Status nadziranja influence ptica | Status cijepljenja protiv influence ptica | Status kontrole salmonela | |
|---|---|---|-------------------------|-----------------|----------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------|----|
| | | | Obrazac/obrasci | Dodatna jamstva | | Zaključni datum ⁽¹⁾ | Početni datum ⁽²⁾ | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 | |
| AL – Albanija | AL-0 | Cijela zemlja | EP, E | | | | | | | S4 | |
| AR – Argentina | AR-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | POU, RAT, EP, E | | | | | A | | S4 | |
| | | | WGM | VIII | | | | | | | |
| AU – Australija | AU-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 | |
| | | | BPP, DOC, HEP, SRP | | | | | | | | S0 |
| | | | BPR | I | | | | | | | |
| | | | DOR | II | | | | | | | |
| | | | HER | III | | | | | | | |
| | | | POU | VI | | | | | | | |
| RAT | VII | | | | | | | | | | |
| BR – Brazil | BR-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 |
|---------------|------|---|--|------|------|----|----|---|----|----|
| | BR-1 | Savezne države: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo i Mato Grosso do Sul | RAT, BPR, DOR, HER, SRA | | N | | | A | | |
| | BR-2 | Savezne države: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo | BPP, DOC, HEP, SRP | | N | | | | | S0 |
| | BR-3 | Distrito Federal i savezne države: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso do Sul, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo | WGM | VIII | | | | | | |
| EP, E, POU | | | | N | | | | | S4 | |
| BW – Bocvana | BW-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 |
| | | | BPR | I | | | | | | |
| | | | DOR | II | | | | | | |
| | | | HER | III | | | | | | |
| | | | RAT | VII | | | | | | |
| BY – Bjelarus | BY-0 | Cijela zemlja | EP and E (both “only for transit through the EU”) | IX | | | | | | |
| CA – Kanada | CA-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 |
| | | | BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP | | N | | | | A | S1 |
| | | | DOC, HEP | | L, N | | | | | |
| | | | WGM | VIII | | | | | | |
| | | | POU, RAT | | N | | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 | |
|----------------|------|---|---|------|----|----------|----|---|---|------------------|----|
| CH – Švicarska | CH-0 | Cijela zemlja | (³) | | | | | A | | (³) | |
| CL – Čile | CL-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 | |
| | | | BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP | | N | | | | A | | S0 |
| | | | WGM | VIII | | | | | | | |
| | | | POU, RAT | | N | | | | | | |
| CN- Kina | CN-0 | Cijela zemlja | EP | | | | | | | | |
| | CN-1 | Provincija Shandong | POU, E | VI | P2 | 6.2.2004 | — | | | S4 | |
| GL – Grenland | GL-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | EP, WGM | | | | | | | | |
| HK – Hong Kong | HK-0 | Cijelo državno područje Posebnog upravnog područja Hong Kong | EP | | | | | | | | |
| HR- Hrvatska | HR-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP | | N | | | | A | | S2 |
| | | | EP, E, POU, RAT, WGM | | N | | | | | | |
| IL – Izrael | IL-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | | |
| | | | BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP | | N | | | | A | | S1 |
| | | | WGM | VIII | | | | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 |
|---|----------|------------------|-----------------|-----|----|----------|----|---|----|----|
| | | | EP, E, POU, RAT | | N | | | | | S4 |
| IN – Indija | IN-0 | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| IS – Island | IS-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | S4 | |
| KR – Republika Koreja | KR-0 | Cijela zemlja | EP, E | | | | | | | S4 |
| ME – Crna Gora | ME-O | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| MG – Madagaskar | MG-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E, WGM | | | | | | S4 | |
| MY – Malezija | MY-0 | — | — | | | | | | | |
| | MY-1 | Zapadni poluotok | EP | | | | | | | |
| | | | E | | P2 | 6.2.2004 | | | | S4 |
| MK – bivša jugoslavenska republika Makedonija (*) | MK-0 (*) | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| MX – Meksiko | MX-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP | | | | | | | |
| NA – Namibija | NA-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | BPR | I | | | | | | |
| | | | DOR | II | | | | | | |
| | | | HER | III | | | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 |
|----------------------------|---------------------|---------------|--|------|----|-----------|----|---|---|----|
| | | | RAT, EP, E | VII | | | | | | S4 |
| NC – Nova Kaledonija | NC-0 | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| NZ – Novi Zeland | NZ-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP | | | | | | | S0 |
| | | | WGM | VIII | | | | | | |
| | | | EP, E, POU, RAT | | | | | | | S4 |
| PM – Sv. Petar i Mikelon | PM-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| RS – Srbija ⁽⁵⁾ | RS-0 ⁽⁵⁾ | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| RU – Rusija | RU-0 | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| SG – Singapur | SG-0 | Cijela zemlja | EP | | | | | | | |
| TH – Tajland | TH-0 | Cijela zemlja | SPF, EP | | | | | | | |
| | | | WGM | VIII | P2 | 23.1.2004 | | | | |
| | | | E, POU, RAT | | P2 | 23.1.2004 | | | | S4 |
| TN – Tunis | TN-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | DOR, BPR, BPP, HER | | | | | | | S1 |
| | | | WGM | VIII | | | | | | |
| | | | EP, E, POU, RAT | | | | | | | S4 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6A | 6B | 7 | 8 | 9 |
|-----------------------------|------|---------------|--|------|---|----|----|---|---|----|
| TR – Turska | TR-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 |
| US – Sjedinjene Države | US-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP | | N | | | A | | S3 |
| | | | WGM | VIII | | | | | | |
| | | | EP, E, POU, RAT | | N | | | | | S4 |
| UR – Urugvaj | UY-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E, RAT | | | | | | | S4 |
| ZA – Republika Južna Afrika | ZA-0 | Cijela zemlja | SPF | | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 |
| | | | BPR | I | | | | | | |
| | | | DOR | II | | | | | | |
| | | | HER | III | | | | | | |
| | | | RAT | VII | | | | | | |
| ZW – Zimbabve | ZW-0 | Cijela zemlja | RAT | VII | | | | | | |
| | | | EP, E | | | | | | | S4 |

(¹) Proizvodi, uključujući one koji se prevoze otvorenim morem, koji su proizvedeni prije ovog dana mogu se uvoziti u Uniju tijekom razdoblja od 90 dana od ovog datuma.

(²) U Uniju se mogu uvoziti samo oni proizvodi koji su proizvedeni nakon ovog datuma.

(³) U skladu sa Sporazumom između Europske Zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima (SL L 114, 30.4.2002., str. 132.).

(⁴) Bivša jugoslavenska republika Makedonija; privremena oznaka koja ni na koji način ne prejudicira definitivnu nomenklaturu za ovu zemlju, a koja će se zaključiti nakon završetka pregovora koji se na tu temu trenutno održavaju pri Ujedinjenim narodima.

(⁵) Ne uključuje Kosovo, u skladu s definicijom Rezolucije 1244 od 10. lipnja 1999. Vijeća sigurnosti UN-a."

2. Dio 2. mijenja se kako slijedi:

(a) U odjeljku „*Dodatna jamstva (DJ)*” dodaje se sljedeći unos:

„.IX.: dopušta se samo provoz pošiljaka jaja i proizvoda od jaja za prehranu ljudi kroz Uniju podrijetlom iz Bjelarusu i namijenjenih za druge treće zemlje pod uvjetom da se provoz vrši cestom ili željeznicom u kamionima ili u željezničkim vagonima koji su zapečaćeni serijski numeriranom plombom. Ovo odobrenje za provoz je vremenski ograničeno samo do [dd/mm/gggg — 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu].”

(b) Obrazac veterinarskog certifikata DOC zamjenjuje se sljedećim:

„Obrazac veterinarskog certifikata za jednodnevne piliće osim bezgrebenki

(DOC)

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

| | | | | | | | |
|---|---|--------------------|--|------------------------------|---|--------------------------|-----------------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci | I.1. Pošiljatelj <input type="checkbox"/> Ime Adresa Tel. | | I.2. Referentni broj certifikata | | I.2.a. | | |
| | | | I.3. Središnje nadležno tijelo | | | | |
| | | | I.4. Lokalno nadležno tijelo | | | | |
| | I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Tel. | | I.6. | | | | |
| | I.7. Država podrijetla | Oznaka ISO | I.8. Regija podrijetla | Oznaka | I.9. Država odredišta | Oznaka ISO | I.10. |
| | I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa Ime Adresa Ime Adresa | | Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja | | I.12. | | |
| | I.13. Mjesto utovara Adresa | | Broj odobrenja | | I.14. Datum otpreme | | Vrijeme otpreme |
| | I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> | | | | I.16. Ulazna granična veterinarska postaja u EU | | |
| | Identifikacija: Upućivanje na dokumente: | | | | I.17. Brojevi CITES-a | | |
| | I.18. Opis pošiljke | | | | I.19. Oznaka pošiljke (oznaka HS) | | |
| | | | | | | I.20. Količina | |
| I.21. | | | | | | I.22. Broj pakiranja | |
| I.23. Identifikacija kontejnera/broj plombe | | | | | | I.24. | |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za: Uzgoj <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| I.26. | | | | I.27. Za izvoz ili ulaz u EU | | <input type="checkbox"/> | |
| I.28. Identifikacija proizvoda | | | | | | | |
| Vrsta (znanstveni naziv) | | Pasmina/kategorija | | | | Količina | |

DRŽAVA

DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
| | <p>II.1. Potvrda o zdravlju životinja</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da jednostnevni pilići (1) opisani u ovom certifikatu:</p> <p>II.1.1 ispunjavaju odredbe Direktive 2009/158/EZ;</p> <p>II.1.2 su se izvalili na:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>bilo</i> [području s oznakom;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>ili</i> [kompartmentu(-ima);]</p> <p>ako su jata od kojih potječu jaja za valenje bila uvezena u zemlju, na područje, u zonu ili kompartment podrijetla, to je bilo u skladu s veterinarskim uvjetima barem jednako strogim kao odgovarajući zahtjevi Direktive 2009/158/EZ uključujući sve moguće odluke koje ju nadopunjuju;</p> <p>II.1.3 dolaze s:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹²⁾ <i>bilo</i> [područja s oznakom;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>ili</i> [kompartmenta;]</p> <p>(a) koji je, na dan izdavanja ovog certifikata, bio slobodan od newcastleske bolesti kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008;</p> <p>(b) gdje se provodi program nadziranja influence ptica u skladu s Uredbom (EZ) br. 798/2008;</p> <p>II.1.4 dolaze s:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹³⁾ <i>bilo</i> [područja s oznakom;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>ili</i> [kompartmenta;]</p> <p>⁽³⁾ <i>bilo</i> [II.1.4.1 koji je bio (su bili), na dan izdavanja ovog certifikata, slobodan (slobodni) od visokopatogene i niskopatogene influence ptica kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008;]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [II.1.4.1 koji je bio (su bili), na dan izdavanja ovog certifikata, slobodan (slobodni) od visokopatogene influence ptica kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008; i</p> <p>⁽³⁾ <i>bilo</i> [(a) potječu od roditeljskih jata koja su držana u objektu u kojem se unutar 21 dana prije sakupljanja jaja iz kojih su se izvalili jednostnevni pilići provelo nadziranje influence ptica s negativnim rezultatima;]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [(a) potječu od roditeljskih jata koja su držana u objektu u kojem se unutar 21 dana prije sakupljanja jaja iz kojih su se izvalili jednostnevni pilići proveo test za otkrivanje virusa influence ptica na nasumičnom uzorku kloakalnih, trahealnih i/ili orofaringealnih briseva uzetim od najmanje 60 jedinki peradi u objektu ili od sve peradi ako ih u objektu ima manje od 60 s negativnim rezultatom;]</p> <p>(b) jednostnevni pilići dolaze iz objekta:</p> <p>— oko kojeg u krugu radijusa 1 km u posljednjih 30 dana nije ni u jednom objektu bilo pojave niskopatogene influence ptica,</p> <p>— gdje nije bilo epidemiološke poveznice s objektom u kojem je u posljednjih 30 dana otkrivena influenza ptica;]</p> | | |

DRŽAVA

DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)

| II. | Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|------------------------|---|-----------------------------------|-------|
| II.1.5. | <p>(a) nisu cijepljeni protiv influence ptica;</p> <p>(b) potječu od roditeljskih jata koja:</p> <p>⁽³⁾ <i>bilo</i> [nisu cijepljena protiv influence ptica;]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [su cijepljena protiv influence ptica u skladu s planom cijepljenja prema Uredbi (EZ) br. 798/2008 koristeći:</p> <p>.....</p> <p>(naziv i tip korištenog(-ih) cjepiva)</p> <p>u dobi od tjedana;]</p> | | |
| II.1.6. | <p>izvalili su se u objektu(-ima) iz rubrike I.11. dijela I., službeno odobrenog(-ih) u skladu sa zahtjevima koji su barem istovrijedni onima iz Priloga II. Direktivi 2009/158/EZ, i</p> <p>(a) za koji/e odobrenje nije privremeno ili trajno ukinuto;</p> <p>(b) koji, u vrijeme otpreme, nije bio (nisu bili) pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja;</p> <p>(c) oko kojeg (kojih) u krugu radijusa 10 km, uključujući, kad je to potrebno, područje susjedne države, nije bilo pojave visoko-patogene influence ptica ili newcastleske bolesti barem prethodnih 30 dana;</p> | | |
| II.1.7. | <p>izvalili su se iz jaja koja potječu od jata koja:</p> <p>(a) su najmanje šest tjedana neposredno prije uvoza u Uniju držana u službeno odobrenim objektima, za koje u trenutku otpreme jaja za valenje u valionicu, odobrenje nije bilo privremeno ili trajno ukinuto;</p> <p>(b) u vrijeme pošiljke, nisu bila pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja;</p> <p>(c) su bila uključena u program nadziranja bolesti:</p> <p>⁽³⁾ <i>bilo</i> [<i>Salmonella Pullorum</i>, <i>S. Gallinarum</i> i <i>Mycoplasma gallisepticum</i> (kokoši);]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [<i>Salmonella arizonae</i> (serološka skupina O:18(K)), <i>S. Pullorum</i> i <i>S. Gallinarum</i>, <i>Mycoplasma meleagridis</i> i <i>M. gallisepticum</i> (pure);]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [<i>Salmonella Pullorum</i> i <i>S. Gallinarum</i> (biserke, prepelice, fazani, jarebice i patke);]</p> <p>u skladu s poglavljem III. Priloga II. Direktivi 2009/158/EZ, utvrđeno da nisu inficirana i ne ukazuju na sumnju da su inficirana ovim uzročnicima;</p> <p>⁽³⁾ <i>bilo</i> [(d) nisu cijepljena protiv newcastleske bolesti;]</p> <p>⁽³⁾ <i>ili</i> [(d) su cijepljena protiv newcastleske bolesti koristeći:</p> <p>.....</p> <p>(naziv i tip (živ ili inaktiviran) soja virusa newcastleske bolesti koji se koristio u cjepivu(ima)) u dobi od</p> <p>..... tjedana;]</p> <p>⁽⁵⁾ <i>i/ili</i> [(e) su cijepljena službeno odobrenim cjepivima</p> <p>dana protiv (prema potrebi ponoviti);]</p> | | |
| II.1.8. | <p>su se izvalili iz jaja koja:</p> <p>(a) su prije otpreme u valionicu bila označena u skladu s uputama nadležnog tijela;</p> <p>(b) koji, u vrijeme otpreme, nije bio (nisu bili) pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja;</p> | | |
| ⁽⁵⁾ II.1.9. | <p>su cijepljeni službeno odobrenim cjepivima dana protiv (prema potrebi ponoviti);]</p> | | |

DRŽAVA

DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)

| II. | Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------|--|-----------------------------------|-------|
| II.2. | <p>Dodatna jamstva za javno zdravlje</p> <p>⁽⁶⁾ [II.2.1. Program kontrole za <i>Salmonellu</i> iz članka 10. Uredbe (EZ) br. 2160/2003 i posebni zahtjevi za uporabu antimikrobnih sredstava i cjepiva iz Uredbe (EZ) br. 1177/2006 primijenjeni su na roditeljskom jatu i to jato je testirano na serotipove <i>Salmonelle</i> koji su od značaja za zdravlje ljudi.</p> <p>Datum posljednjeg uzorkovanja roditeljskog jata za koje je poznat rezultat testiranja: (dd/mm/gggg)</p> <p>Rezultat svih testiranja roditeljskog jata:</p> <p>^{(3)(7) bilo} [pozitivan;]</p> <p>^{(3)(7) ili} [negativan;]</p> <p>Posebni zahtjevi za korištenje antimikrobnih sredstava i cjepiva iz Uredbe (EZ) broj 1177/2006, primjenjuju se na jednodnevne piliće.</p> <p>Iz razloga koji nisu povezani s programom kontrole za <i>Salmonellu</i>:</p> <p>^{(3) bilo} [jednodnevnim pilićima nisu davana antimikrobna sredstva (uključujući ubrizgavanje in ovo);]</p> <p>^{(3)(8) ili} [jednodnevnim pilićima su davani sljedeći antimikrobni lijekovi (uključujući ubrizgavanje in ovo):;]</p> <p>⁽⁶⁾ [II.2.2. Ako su jednodnevni pilići namijenjeni za rasplod, nije nađena ni <i>Salmonella Enteritidis</i> niti <i>Salmonella Typhimurium</i> u okviru programa kontrole navedenog u točki II.2.1.]</p> | | |
| II.3. | <p>Dodatna jamstva za zdravlje životinja</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da:</p> <p>⁽⁹⁾ [II.3.1. u slučaju da je pošiljka namijenjena državi članici čiji je status utvrđen u skladu s člankom 15. stavkom 2. Direktive 2009/158/EZ, jednodnevni pilići opisani u ovom certifikatu izvaljeni su iz jata koja potječu iz jata koja;</p> <p>^{(3) bilo} [nisu cijepljena protiv newcastleske bolesti;]</p> <p>^{(3) ili} [cijepljena su protiv newcastleske bolesti koristeći inaktivirano cjepivo;]</p> <p>^{(3) ili} [cijepljena su protiv newcastleske bolesti koristeći živo cjepivo barem 60 dana prije dana sakupljanja jata;]</p> <p>⁽⁵⁾ [II.3.2. na uvid se daju sljedeća dodatna jamstva koja propisuje država članica odredišta u skladu s člancima 16. i/ili 17. Direktive 2009/158/EZ:</p> <p>..... ;]</p> <p>⁽⁹⁾ [II.3.3. u slučaju da je država članica odredišta Finska ili Švedska, jednodnevni pilići namijenjeni uvođenju u jata za rasplod ili jata peradi za proizvodnju potječu iz jata čiji su rezultati testiranja bili negativni u skladu s odredbama Odluke Komisije 2003/644/EZ.]</p> | | |

DRŽAVA

DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)

| II. | Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-----------|---|-----------------------------------|-------|
| II.4. | <p>Dodatni zahtjevi za zdravlje</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da:</p> <p>(10) [II.4.1 iako korištenje cjepiva protiv newcastleske bolesti koje ne ispunjava posebne zahtjeve iz Priloga VI. (II.) Uredbi (EZ) br. 789/2008 nije zabranjeno u:</p> <p>(2)(3) <i>bilo</i> [području s oznakom:]</p> <p>(3)(4) <i>ili</i> [kompartmentu(-ima):]</p> <p>perad za rasplod od koje potječu jednodnevni pilići:</p> <p>(a) nije cijepljena najmanje prethodnih 12 mjeseci s takvim cjepivima;</p> <p>(b) dolazi iz jata koje je bilo (koja su bila) podvrgnuto(-a) testu izolacije virusa newcastleske bolesti u ovlaštenom laboratoriju ne ranije od 14 dana prije otpreme pošiljke, na slučajnim odabirom prikupljenim uzorcima briseva kloake uzetim od najmanje 60 ptica iz svakog jata, pri čemu nije nađen ptičji paramiksovirus s intracerebralnim indeksom patogenosti (ICPI) višim od 0.4;</p> <p>(c) 60 dana prije otpreme nije bila u kontaktu s peradi koja ne ispunjava uvjete iz točaka (a) i (b);</p> <p>(d) bila je držana u izolaciji pod službenim nadzorom u objektu podrijetla tijekom razdoblja od 14 dana iz točke (b);]</p> <p>(10) [II.4.2 Jata za valenje iz kojih su se izvalili jednodnevni pilići nisu bila u kontaktu u valionici ili tijekom prijevoza s jajima ili peradi koja ne udovoljavaju gore navedenim zahtjevima.]</p> | | |
| (11) II.5 | <p>Potvrda o prijevozu životinja</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da:</p> | | |
| II.5.1 | <p>jednodnevni pilići opisani u ovom certifikatu prevozili su se u potpuno čistim kutijama za jednokratnu uporabu koje se koriste prvi put i:</p> <p>(a) sadrže samo jednodnevne piliće iste vrste, kategorije i tipa koji potječu iz istog objekta;</p> <p>(b) imaju na sebi sljedeće podatke:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naziv države, državnog područja, zone ili kompartmenta iz kojeg se pošiljka otprema, — vrstu peradi od koje potječu, — broj pilića, — kategoriju i tip proizvodnje kojoj su namijenjeni, — naziv, adresu i broj odobrenja proizvodnog objekta, — broj odobrenja objekta podrijetla, — određenu državu članicu; <p>(c) zatvorene su u skladu s uputama nadležnog tijela kako bi se izbjegla bilo kakva mogućnost zamjene sadržaja.</p> <p>Kontejneri i vozila u kojima su se prevozile gore navedene kutije prije utovara bili su očišćeni i dezinficirani u skladu s uputama nadležnog tijela.</p> | | |

DRŽAVA

DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.8.: prema potrebi upisati oznaku zone ili kompartmenta podrijetla kako je određeno oznakom u stupcu 2. dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008. — Rubrika I.11.: naziv, adresa i broj odobrenja valionice i objekta za uzgoj. — Rubrika I.15.: upisati registracijski(-e) broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova i, ako su poznati, brojeve letova zrakoplova. U slučaju prijevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i ako postoji serijski broj plombe mora biti naznačen u rubrici I.23. — Rubrika I.19.: upisati odgovarajuću oznaku harmoniziranog sustava (HS-a) Svjetske carinske organizacije: 01.05 ili 01.06.39. — Rubrika I.28.: (kategorija): odaberite jedno od sljedećeg: čista pasmina/djedovi/roditelji/kokoši nesilice/brojleri/ostalo. <p>Dio II.:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Jednodnevni pilići' kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008. (2) Oznaka državnog područja kako je određeno u stupcu 2. dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008. (3) Prekrižiti nepotrebno (4) Upisati ime(na) kompartmenta. (5) Ispuniti prema potrebi. (6) Ovo jamstvo odnosi se samo na jednodnevne piliće vrste <i>Gallus gallus</i>. (7) Ako je bilo koji od rezultata bio pozitivan na sljedeće serotipove za vrijeme života jata, označiti kao pozitivno: <ul style="list-style-type: none"> — Jata peradi za rasplod: <i>Salmonella Hadar</i>, <i>Salmonella Virchow</i> i <i>Salmonella Infantis</i>; — Jata peradi za proizvodnju: <i>Salmonella Enteritidis</i> i <i>Salmonella Typhimurium</i>; (8) Ispuniti prema potrebi: upisati naziv i aktivnu tvar korištenog antimikrobnog sredstva. (9) Jednodnevni pilići' kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008. (10) Ovo jamstvo potrebno je samo za perad koja dolazi iz država, državnih područja, zona ili kompartmenta u kojima se primjenjuju odredbe članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 798/2008. (11) Imati na umu da prema Uredbi (EZ) br. 1/2005 životinje moraju pregledati nadležna tijela država članica kako bi se utvrdilo da su sposobne nastaviti putovanje nakon ulaska u Uniju. U slučaju da ne udovoljavaju zahtjevima životinje moraju biti istovarene i moraju se poduzeti daljnje mjere. (12) Za države ili državna područja za koje je u stupcu 6. dijelu I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 upisano ‚N‘ samo za jednodnevne piliće, osim bezgrebenki (DOC), što znači da u slučaju izbivanja newcastleske bolesti, kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008, oznaka države ili državnog područja treće zemlje će se i dalje koristiti, ali neće vrijediti za one njihove dijelove koji su u trenutku izdavanja ovog certifikata pod službenom zabranom zbog newcastleske bolesti. (13) Za države ili državna područja za koje je u stupcu 6. dijelu I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 upisano ‚L‘ samo za jednodnevne piliće, osim bezgrebenki (DOC), što znači da u slučaju izbivanja niskopatogene influence ptica, kako je određeno u Uredbi (EZ) br. 798/2008, oznaka države ili državnog područja treće zemlje će se i dalje koristiti, ali neće vrijediti za one njihove dijelove koji su u trenutku izdavanja ovog certifikata pod službenom zabranom zbog niskopatogene influence ptica. <p>Ovaj certifikat vrijedi 10 dana.</p> | | |

DRŽAVA**DOC (jednodnevni pilići osim bezgrebenki)**

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima) Kvalifikacija i titula:</p> <p>Datum: Potpis:</p> <p>Pečat:</p> | | |
| <p>⁽¹⁴⁾ III. Dodatni podaci o zdravlju vezani za referentni broj certifikata (rubrika I.2)</p> <p>.....</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da:</p> <p>(a) su i dalje ispunjeni uvjeti o zdravlju iz dijela II. ovog certifikata;</p> <p>(b) jednodnevni pilići ⁽¹⁾ opisani u ovom certifikatu:</p> <p style="margin-left: 20px;">i. izvalili su se dana (dd/mm/gggg)</p> <p style="margin-left: 20px;">ii. u vrijeme otpreme pregledani su i nisu pokazivali kliničke znakove bolesti ili razloge da se posumnja na bilo koju bolest;</p> <p style="margin-left: 20px;">iii. nisu bili u kontaktu s peradi koja ne udovoljava zahtjevima propisanim u ovom certifikatu ili s divljim pticama</p> <p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima) Kvalifikacija i titula:</p> <p>Datum: Potpis:</p> <p>Pečat:</p> <p>⁽¹⁴⁾ Ovaj dio može biti na posebnom listu pod uvjetom da je priložen dijelu II. certifikata o zdravlju.”</p> | | |